



CHIESA ORTODOSSA RUSSA

Dipartimento per le relazioni esterne del Patriarcato di Mosca

È pubblicata la versione russa del libro di un metropolita della Chiesa di Cipro sulla questione ecclesiale ucraina

МИТРОПОЛИТ
КИККСКИЙ И ТИЛЛИРИЙСКИЙ НИКИФОР

СОВРЕМЕННЫЙ УКРАИНСКИЙ ВОПРОС



ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ «ПОЗНАНИЕ»

И ЕГО РАЗРЕШЕНИЕ
СОГЛАСНО БОЖЕСТВЕННЫМ
И СВЯЩЕННЫМ КАНОНАМ



È uscita la versione russa del libro “La questione ucraina contemporanea e la sua soluzione secondo i sacri canoni” dedicato allo scisma ecclesiale in Ucraina. L'autore è il metropolita Niceforo di Kikkos e di Tilliria, uno dei metropoliti più autorevoli e distinti della Chiesa ortodossa di Cipro, igumeno dell'antico e famoso monastero di Kikkos, venerato non solo a Cipro, ma anche in tutto il mondo ortodosso.

Nel suo libro l'autore spiega ai lettori gli aspetti principali della questione ucraina, analizzandoli dal punto di vista dei canoni e della Tradizione della Chiesa ortodossa e rispondendo alla domanda: il Patriarca Bartolomeo di Costantinopoli ha concesso “l'autocefalia” al gruppo degli scismatici ucraini giustamente o meno?

Sulle pagine del libro il metropolita Niceforo condivide con i lettori i suoi pensieri sul dovere del vescovo verso il suo gregge e la Chiesa, professa la fedeltà alla Santa Ortodossia, esprime la preoccupazione del suo destino, cristianamente e nello spirito di umiltà confuta gli sbagli dei suoi oppositori e sostiene la difesa delle proprie convinzioni.

Nella prefazione al libro il presidente del Dipartimento per le relazioni ecclesiastiche esterne (Decr) del Patriarcato di Mosca metropolita Hilarion di Volokolamsk ha sottolineato l'importanza di far ascoltare “la parola del metropolita di Kikkos nella Chiesa ortodossa russa” e ha espresso la speranza che la traduzione preparata e commentata dai collaboratori del Dipartimento per le relazioni ecclesiastiche esterne del Patriarcato di Mosca sarà accolta dai nostri fedeli con attenzione e calore “come una voce veritiera della coscienza pastorale, come un'espressione di compassione e di sostegno dell'Ortodossia ucraina martoriata, come un contributo preziosissimo all'edificazione della pace e dell'unità dell'Ortodossia mondiale”.

La traduzione del libro dal greco è stata effettuata dal collaboratore del Decr diacono Fedor Shulga. Gli editori scientifici dell'edizione sono il vice presidente del Dipartimento per le relazioni ecclesiastiche esterne arciprete Nikolaj Balashov e il segretario per le relazioni inter-ortodosse del Decr arciprete Igor Yakimchuk.

L'edizione è realizzata dalla Casa editrice “Poznanie” in collaborazione con la Fondazione per il sostegno della cultura e del patrimonio cristiani ed è la prima della serie di dieci libri dedicati al tema dello scisma ucraino. Fra gli autori delle prossime pubblicazioni ci sono il metropolita Daniil di Vidin (Chiesa ortodossa bulgara), il metropolita Serafino di Pireo (Chiesa ortodossa greca) e altri. Tutti questi

libri sono dedicati a vari aspetti del problema ecclesiale ucraino con l'obiettivo di aiutare i lettori a formare un'idea ogettiva delle sue cause e possibili conseguenze.

Una fonte: <https://mospat.ru/it/news/88068/>